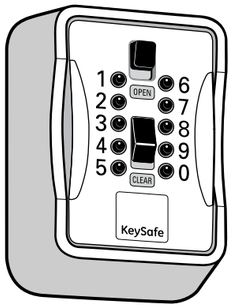
KeySafe™ Pro

# User Guide

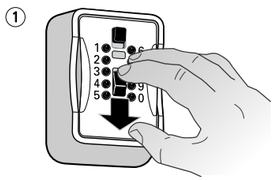
**Pushbutton combination**

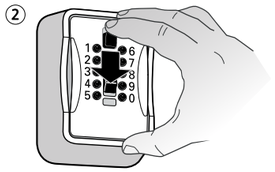


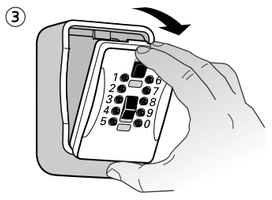

21010353 Rev. A• August 2013

© 2012 Kidde.
All rights reserved.

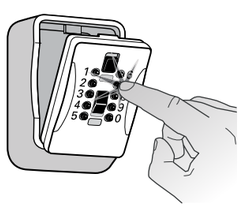
## A

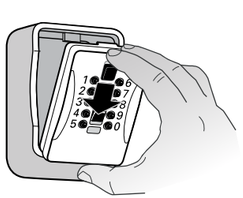




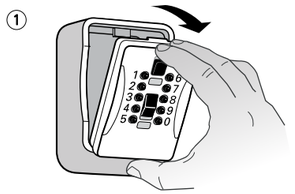


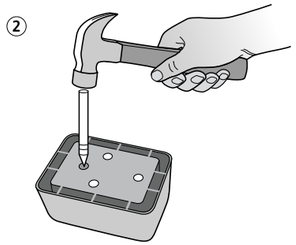
## B

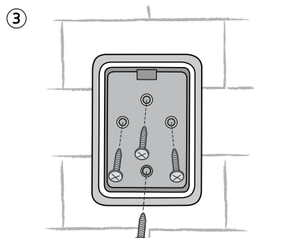




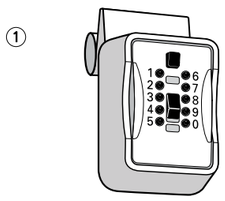
## C

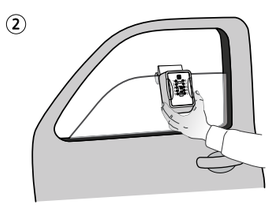




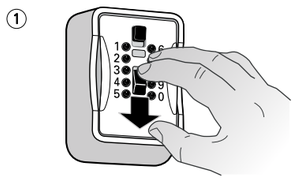


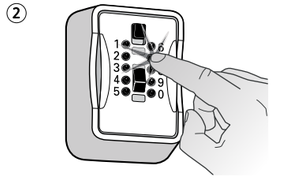
## D

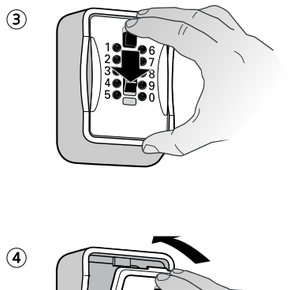




## E







## EN Installation Instructions

See pictures for step-by-step instructions. Further information is provided below.

= Enter the combination.

### General

KeySafe is a convenience product, not a security product.

### A. Setting your combination

- There is no preset combination on your KeySafe. Select your own combination. Each number in a combination can only be used once.
- Do not use a number combination that can be easily guessed, such as telephone numbers or birthdays.
- Use five to seven numbers in your combination.

1. Press down on the CLEAR button.
2. Press down on the OPEN button.
3. Pull out the lid.
4. Remove the plastic card from the back of the lid.
5. There are ten numbered buttons with arrows. Turn the lid so the number "1" is in the upper left. Arrows pointing to the left are not set as part of the combination. Arrows pointing to the right are set and are part of the combination.
6. Use the setting tab on the plastic card to set the combination. To set a number, use the setting tab to push in the grooved arrow by the number you wish to set. Turn 180° until the arrow pops back up completely and the arrow points in the ON direction.
7. Replace the plastic card on the back of the lid.

### B. Testing your combination

1. Enter your number combination (each button pressed must click when pushed down).
2. Press down the OPEN button. If it has been set correctly, the OPEN button will slide down fully. If it has been incorrectly set, the OPEN button will not slide down fully. When this happens DO NOT return the lid to the KeySafe. Instead push down the CLEAR button and refer to the pictures in section A. Setting your combination.

### C. Mounting the Permanent Model

1. Remove the lid.
2. Use a hammer/punch or screwdriver to punch out the mounting holes.
3. Mount the KeySafe with appropriate screws on a flat surface, such as concrete or brick, preferably hidden from view.

### D. Mounting the Vehicle Door Model

1. The vehicle door model hangs on the vehicle door with the use of an attached bracket.
2. Partially lower (open) the vehicle window. Hang the bracket over the top of the window. Roll up (close) the window to secure the KeySafe. Close and lock the vehicle door. ***Important!*** Remove KeySafe from vehicle window before driving vehicle.

### E. Opening and Closing your KeySafe

Enter the numbers of your combination in any order. If you have entered an incorrect combination, slide down the CLEAR button to return the buttons to their original settings.

### Limited warranty

UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. ("UTCFS") warrants that this product will be free of defects in material and workmanship for one year (two years in Europe) from the date of purchase. This warranty is limited to repair or replacement at UTCFS's option. Damages caused by modification, abuse or misuse, wear and tear, improper installation, application, storage, or fault or negligence of a party other than UTCFS are not covered. UTCFS will not be responsible for labor costs of removal or reinstallation of products. The repaired or replaced product is then warranted under the terms of this limited warranty for the balance of the term of the warranty or for 90 days, whichever is longer. UTCFS MAKES NO OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL GE SECURITY BE LIABLE FOR LOSS OF USE; LOST PROFITS; THEFT; PROPERTY DAMAGE; OR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. To obtain repair or replacement information under the terms of this warranty, please contact your local supplier.

## DE Installationsanleitung

Nachfolgend wird Ihnen schrittweise die Handhabung des KeySafes erklärt.

= Eingabe der Zahlenkombination.

### Allgemeiner Hinweis

Der KeySafe ist ein Gebrauchsgegenstand, aber kein Sicherheitsprodukt.

### A. Zahlenkombination einstellen

- Es gibt keinen voreingestellten Zahlencode auf Ihrem KeySafe. Sie setzen Ihren individuellen eigenen Code. In einer Zahlenkombination kann jede Zahl nur einmal verwendet werden.
- Die Anzahl der Zahlen eines Zahlencodes ist beliebig. Den höchsten Schutz erreichen Sie, wenn Sie zwischen 5 und 7 Zahlen vergeben. Die Reihenfolge spielt keine Rolle.
- Verwenden Sie keine Zahlenkombinationen, welche leicht zu erraten sind, wie z.B. Telefonnummern oder Geburtstage.

### B. Zahlenkombination testen

1. Geben Sie Ihren gesetzten Zahlencode ein (bei jeder gedrückten Zahlentaste müssen Sie ein „Klicken" hören).
2. Betätigen Sie die OPEN-Taste. Nur wenn Sie den richtigen Code eingegeben haben, lässt sich die OPEN-Taste ganz nach unten schieben. Wenn der Code falsch eingestellt worden ist, dann lässt sich die OPEN-Taste nicht ganz nach unten schieben und der Deckel nicht schließen/öffnen. In diesem Fall drücken Sie die CLEAR-Taste und kontrollieren Sie Ihre Einstellungen wie in Kapitel A beschrieben anschließend geben Sie Ihren Code erneut ein.

### C. Montage des Modells Permanent

1. Entfernen Sie den Gehäusedeckel.
2. Mit einem Hammer und einem Schraubenzieher schlagen Sie die Befestigungslöcher aus dem Gehäuseboden.
3. Montieren Sie den KeySafe mit entsprechenden Schrauben an einer flachen Oberfläche wie z.B. Beton, Backstein. Vorzugsweise bringen Sie den KeySafe etwas versteckt an. (Zubehör: Wetterschutzhaube)

### D. Montage des Modells für Fahrzeugtüren

1. Die Ausführung für Fahrzeugtüren wird mit der mitgelieferten Klammer an der Seitenscheibe angebracht.
2. Seitenscheibe ein Stück öffnen. Hängen Sie die Klammer auf die Seitenscheibe. Schließen Sie die Seitenscheibe vollständig. Schließen Sie die Fahrzeugtür, schließen Sie das Fahrzeug ab und deponieren Sie den Fahrzeugschlüssel im KeySafe. ***Wichtig!*** Der KeySafe muss mit Klammer vor Fahrtantritt entfernt werden.

### E. Öffnen und Schließen des KeySafes

Das Öffnen bzw. Schließen des KeySafes ist nur bei richtiger Eingabe Ihres Codes (Eingabereihenfolge spielt keine Rolle) möglich. Nur dann lässt sich die OPEN-Taste ganz nach unten schieben und Sie können den Gehäusedeckel abnehmen bzw. aufsetzen. Bei Fehleingaben lässt sich der gesamte Eingabeversuch zurücksetzen, indem Sie die CLEAR-Taste nach unten schieben.

### Limited warranty

UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. ("UTCFS") gewährleistet während einer Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Gewährleistung ist nach Wahl von UTCFS beschränkt auf Reparatur oder das Ersetzen. Schäden die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Installation, Anwendung und Lagerung, Fehler oder Nachlässigkeit einer anderen Partei als UTCFS, sind durch die Gewährleistung nicht gedeckt. UTCFS übernimmt keine Arbeitskosten für das Installieren oder Entfernen von ihren Produkten. Das reparierte oder ersetzte Produkt wird dann unter den Bedingungen dieser Gewährleistung für den Rest der Gewährleistungsfrist oder 90 Tage, was immer länger ist, gewährleistet. UTCFS ÜBERNIMMT KEINE ANDERE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER MARKTFÄHIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET UTCFS FÜR PRODUKTIONSAUSFALL, ENTGANGENEN GEWINN, DIEBSTAHL, SACHSCHÄDEN, BESONDERE ZUFALLS- ODER FOLGESCHÄDEN. Informationen bezüglich Reparatur oder Ersatz unter den Bedingungen dieser Gewährleistung erteilt Ihnen Ihr lokaler Lieferan.

## FR Notice d'installation

Suivez les illustrations pour des instructions détaillées. Vous trouverez des informations complémentaires ci-dessous.

= Composer le code.

### Généralité

KeySafe est un produit de service et non de sécurité.

### A. Définir votre code

- Aucun code n'est prédéfini par votre KeySafe. A vous de sélectionner votre combinaison. Chaque chiffre ne peut être utilisé qu'une seule fois.
- N'utilisez pas de code qui se devine facilement, comme un numéro de téléphone ou une date d'anniversaire.
- Pour une sûreté maximale, sélectionnez de 5 à 7 chiffres pour votre combinaison.

### B. Tester votre code

1. Composez votre code (chaque bouton pressé doit cliquer). Positionnez le couvercle sur le KeySafe.
2. Si votre code a bien été paramétré, poussez le loquet OPEN vers le bas et fermez le boîtier.
3. Si le loquet ne s'abaisse pas complètement c'est que votre combinaison a mal été enregistrée. Dans ce cas, poussez CLEAR vers le bas et reportez vous au premier paragraphe (A. Définir votre code).

### C. Installer le KeySafe

1. Retirez le couvercle.
2. Utilisez un marteau et un pointeau (ou un tournevis) pour ouvrir les pré-trous de montage.
3. Trouvez une surface plane appropriée. Effectuez le montage avec des vis adaptée au boîtier et au support.

### D. Installer le KeySafe Véhicule

1. Le model KeySafe Véhicule se place sur la vitre d'un véhicule grâce à un support en métal.
2. Baissez partiellement la vitre de la voiture. Suspendez y le boîtier. Remontez la vitre pour fixer le KeaySafe Véhicule. Refermez et verrouillez la porte. ***Important:*** Retirez le KeySafe Véhicule avant de conduire!

### E. Ouvrir et fermer le KeySafe

Pressez les touches de votre code, elles peuvent l'être dans n'importe quel ordre. Poussez le loquet OPEN vers le bas et dans cette position, ouvrez ou fermez le boîtier. Si vous avez composé un code erroné, poussez CLEAR vers le bas pour ramener les touches à leur position initiale.

### Garantie limitée

UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. ("UTCFS") garantit que ce produit sera dépourvu de vices de matériau et de défauts de fabrication pendant un an (deux en Europe) à partir de la date d'achat. Cette garantie est limitée aux réparations ou replacement, au choix de UTCFS. Les dommages causés par une modification ou un usage abusif ou impropre, l'usure, une mauvaise installation, application, conservation la faute ou la négligence par un intervenant autre que UTCFS ne sont pas couverts. UTCFS n'est pas responsable des heures ouvrées pour la désinstallation ou la réinstallation des produits. Le produit réparé ou remplacé est garanti conformément aux termes de cette garantie ou pendant 90 jours, selon la durée la plus longue. UTCFS NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'ADAPTATION A UN BUT PARTICULIER. UTCFS NE POURRA EN AUCUN CAS ETRE RESPONSABLE DE LA PERTE D'UTILISATION OU DE BENEFICES ; D'UN VOL ; DE DEGATS MATERIELS OU DE DOMMAGES SPECIAUX, INDIRECTS, OU CONSÉCUTIFS. Pour obtenir des informations sur une réparation ou un remplacement dans le cadre de cette garantie, veuillez contacter votre fournisseur local.

## IT Istruzioni d'installazione

Guarda le immagini per le istruzioni passo a passo. Ulteriori informazioni sono fornite più in basso.

= Inserisci la combinazione.

### Generale

KeySafe è un prodotto di utilità, non di sicurezza.

### A. Impostare la tua combinazione

- Non c'è una combinazione predefinita inserita nel tuo KeySafe. Scegli la tua combinazione. Nella combinazione, ciascun numero deve essere usato solo una volta.
- Non usare una combinazione di numeri che si possa intuire facilmente, come numeri di telefono o date di compleanno.
- Usa da cinque a sette numeri nella tua combinazione.

### B. Provare la tua combinazione

1. Inserisci la tua combinazione di numeri (quando si preme uno dei bottoni, si deve sentire un "click").
2. Premi verso il basso il pulsante OPEN. Se la combinazione è stata impostata correttamente, il pulsante OPEN scorrerà del tutto verso il basso. Se non è stata impostata correttamente, il pulsante OPEN non scorrerà completamente verso il basso. Quando succede questo, premi verso il basso il pulsante CLEAR e ripeti quanto illustrato nelle figure della sezione A. Impostare la tua combinazione.

### C. Montare il Modello Permanente

1. Rimuovi il coperchio.
2. Usa un martello e un punteruolo o un cacciavite per aprire i fori di montaggio preforati.
3. Monta il KeySafe con viti e tasselli appropriati su una superficie piatta, come cemento o mattoni, preferibilmente nascosto alla vista.

### D. Montare il Modello da Portiera di Veicolo

1. Il modello da portiera di veicolo si aggancia sulla portiera del veicolo con l'uso di una staffa fissata al KeySafe.
2. Abbassa (apri) parzialmente il finestrino del veicolo. Aggancia la staffa sulla parte superiore del finestrino del veicolo. Alza (chiudi) il finestrino per fissare il KeySafe. Chiudi a chiave lo sportello del veicolo. ***Importante!*** Rimuovi il KeySafe dal finestrino prima di guidare la vettura.

### E. Aprire e Chiudere il KeySafe

Inserisci i numeri della tua combinazione in un ordine qualsiasi. Se hai inserito una combinazione non corretta, premi verso il basso il pulsante CLEAR per far tornare i pulsanti alle loro impostazioni iniziali.

### Garanzia limitata

UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. ("UTCFS") garantisce che questo prodotto sarà esente da difetti nel materiale e nella lavorazione per un anno (due anni in Europa) dalla data di acquisto. Questa garanzia è limitata a riparazione o sostituzione a discrezione della UTCFS. I danni causati da modifica, abuso o uso improprio, usura e graffi, installazione, applicazione o stoccaggio impropri, o difetti o negligenze di una parte diversa dalla UTCFS non sono coperti. La UTCFS non sarà responsabile dei costi di rimozione o di reinstallazione del prodotto. Il prodotto riparato o sostituito è quindi garantito secondo i termini di questa garanzia limitata fino al termine della garanzia o per 90 giorni oltre i termini di garanzia. LA UTCFS NON DÀ ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O SOTTINTESA, DI COMMERCIABILITÀ O FORMA PER UN PARTICOLARE SCOPO. LA UTCFS NON DEVE ESSERE MAI RITENUTA COLPEVOLE PER PERDITA D'USO; PROFITTI PERSI; FURTO; DANNO DI PROPRIETÀ; O DANNI SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI. Per ottenere informazioni su riparazione o sostituzioni secondo i termini di questa garanzia, sei pregato di contattare il tuo fornitore locale.

Supra

www.keysafe.co.uk

## ES Instrucciones de Instalación

Fíjese en las imágenes para seguir las instrucciones paso a paso. A continuación se proporciona información adicional.

= Introducir la combinación.

### General
KeySafe es un producto orientado a la comodidad, no es un producto de seguridad.

### A. Establecimiento de la combinación
- No se ha fijado ninguna combinación inicial en la cerradura de su caja KeySafe. Seleccione su propia combinación. Cada número de la combinación se puede usar sólo una vez.
- No utilice una combinación de números que pueda ser adivinada fácilmente, como números de teléfono o fechas de cumpleaños.
- Utilice entre cinco y siete números en su combinación.

### B. Prueba de la combinación elegida
1. Pulse los botones de los números de su combinación (debe escuchar un "clic" al pulsar cada botón).
2. Presione deslizando hacia abajo el botón OPEN. Si la combinación se ha introducido correctamente, el botón OPEN se deslizará totalmente hasta el final de su recorrido. Si se ha cometido algún error el botón OPEN no deslizará totalmente. Si esto sucede NO coloque la tapa en la caja Keysafe. Presione deslizando hacia abajo el botón CLEAR y revise las imágenes de la sección A: Estableciendo su combinación.

### C. Instalación del modelo Permanente
1. Retire la tapa.
2. Utilice un martillo y un punzón o un destornillador para abrir los agujeros de montaje.
3. Instale la caja KeySafe con los tornillos apropiados sobre una superficie plana, como hormigón o ladrillo, preferiblemente oculta a la vista.

### D. Instalación del modelo para ventanilla de vehículo
1. Este modelo se cuelga de la ventanilla del vehículo mediante un gancho especial fijado a la caja.
2. Utilización: Baje parcialmente (abra) la ventanilla del vehículo. Coloque el gancho sobre la ventanilla del vehículo, de manera que la caja quede en la parte exterior. Suba (cierre) la ventanilla para retener la caja KeySafe. Cierre y bloquee la puerta del vehículo. ***Importante:*** Retire la caja KeySafe de la ventanilla del vehículo antes de circular con él.

### E. Para abrir y cerrar su caja KeySafe
Introduzca los dígitos de su combinación en cualquier orden. Si se ha equivocado, presione hacia abajo el botón CLEAR y vuelva a empezar.

### Garantía limitada
UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. ("UTCFS") garantiza que este producto estará libre de defectos, tanto de material como de mano de obra, por el período de un año (dos años en Europa) desde la fecha de compra. Esta garantía se limita a reparar o reemplazar, a criterio de UTCFS. No quedan cubiertos por esta garantía los daños causados por la modificación, abuso o uso inadecuado, desgaste, instalación inadecuada, aplicación, almacenamiento, o error o negligencia por parte de alguien distinto de UTCFS. UTCFS no será responsable por costos de mano de obra derivados de la retirada o la reinstalación de productos. El producto reparado o reemplazado queda garantizado según los términos de esta garantía por un plazo de 90 días ó hasta la fecha de vencimiento original, el plazo que sea mayor. UTCFS NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA FINES ESPECÍFICOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA UTCFS SERÁ RESPONSIBLE POR PÉRDIDA DE USO, PÉRDIDA DE BENEFICOS, LUCRO CESANTE, ROBO, DAÑOS A LA PROPIEDAD, O POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, OCASIONALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO. Para obtener información sobre la reparación o sustitución bajo los términos de esta garantía, por favor contacte a su distribuidor local.

## NL Installatie instructies

Zie afbeeldingen voor stap-voor-stap instructies. Verdere informatie wordt hieronder verstrekt.

= Geef de code in.

### Algemeen
KeySafe is geen beveiligingsproduct.

### A. Uw code instellen
- Standaard heeft de KeySafe geen code. U selecteert uw eigen code. Elk cijfer in de combinatie kan maar éénmaal gebruikt worden.
- Gebruik geen cijfer combinatie die eenvoudig te achterhalen is, zoals telefoonnummers en verjaardagen.
- Gebruik bij voorkeur tussen 5 en 7 cijfers in uw code.

### B. Uw code testen
1. Geef de code in (elke drukknop moet klikken bij het indrukken).
2. Druk de OPEN knop naar beneden. Als de code goed ingesteld is, zal de OPEN knop helemaal naar beneden ingedrukt kunnen worden. Als de code niet goed ingesteld is, zal de OPEN knop niet volledig naar beneden ingedrukt kunnen worden. Als dit gebeurt, sluit de KeySafe dan NIET. Druk dan op de CLEAR knop en bekijk de tekeningen in sectie A. 'Uw Code instellen'.

### C. Uw KeySafe bevestigen op een muur
1. Verwijder het deksel.
2. Gebruik een hamer en schroevendraaier om de bevestigingsgaten te doorprikken (zie tekening C2).
3. Bevestig de KeySafe met schroeven op een vlak oppervlak, zoals beton of baksteen. Gebruik pluggen of speciale schroeven, aangepast aan dit oppervlak. Bevestig de KeySafe, indien mogelijk, uit het zicht voor derden.

### D. Het Automotive model bevestigen
1. Het automotive model hangt aan de deur van het voertuig door middel van een metalen beugel.
2. Open het venster van het voertuig gedeeltelijk. Hang de beugel over de rand van het venster. Sluit het venster om de KeySafe te bevestigen. Sluit de deur van het voertuig. ***Belangrijk!*** Verwijder de KeySafe vooraleer er met het voertuig gereden wordt.

### E. Open en sluiten van de KeySafe
Geef de cijfers van de code in. De volgorde is niet belangrijk. Indien u een foute code ingegeven heeft, drukt u de CLEAR knop naar beneden om de knoppen in de originele positie te brengen (reset).

### Beperkte garantie
UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. ("UTCFS") garandeert dat dit product vrij van materiaal- en constructiefouten is gedurende een termijn van twee jaar vanaf de verkoopsdatum. Deze garantie is beperkt tot de reparatie of vervanging, naar keuze van UTCFS. Schade door wijzigingen, verkeerd gebruik of misbruik, slijtage, incorrecte installatie, toepassing of opslag, of fout of nalatigheid van een andere partij dan UTCFS is niet gedekt. UTCFS kan niet aansprakelijk gesteld worden voor de arbeidskosten in verband met de verwijdering of herinstallatie van producten. De gerepareerde of vervangen producten worden gegarandeerd onder de bepalingen van deze Beperkte garantie gedurende de langste termijn van ofwel de overblijvende duur van de garantietermijn ofwel 90 dagen. UTCFS VERLEENT GEEN ANDERE UITDRUKKELIJKE OF IMPLICIETE GARANTIES INZAKE VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN SPECIFIEK DOEL. IN GEEN GEVAL ZAL UTCFS AANSPRAKELIJK GESTELD KUNNEN WORDEN VOOR VERLIES VAN GEBRUIK; WINSTDERVING; DIEFSTAL; BESCHADIGING OF SPECIALE, INCIDENTELE, OF GEVOLGSCHADE. Voor informatie inzake de reparatie of vervanging krachtens de bepalingen van deze garantie kunt u contact opnemen met uw plaatselijke leverancier.

## DK Installationsvejledning

Se billeder i trin-for-trin vejledning. Yderligere information findes nedenfor.

= indtast koden.

### Generelt
Keysafe er en behagelighed, ikke en sikkerhed.

### A. Indstilling af koden
- Der er ingen forudbestemt kode på din nøgleboks Du vælger selv din personlige kode. Et tal kan kun bruges en gang.
- Brug ikke en kode som er nem ar "gætte", som f.eks. telefonnummer eller fødselsdag.
- Det bedste er at benytte mellem 5 og 7 tal i koden.

### B. Test din kode
1. Tast din kode ( hver tast som trykkes ned skal sige klik.)
2. Tryk på OPEN knappen. Hvis koden er blevet sat korrekt vil OPEN knappen kunne trykkes helt ned. Hvis koden ikke er korrekt sat kan OPEN knappen ikke trykkes helt ned. Hvis det er tilfældet sæt så ikke låget på boksen. Tryk i stedet CLEAR knappen ned og vend tilbage til billederne i sektion A – sæt din kode.

### C. Montering af nøgleboksen
1. Fjern låget.
2. Benyt en hammer eller skruetrækker for at lave hul hvor boksen skal monteres.
3. Monter KeySafe boksen med vedlagte skruer og på en plan overflade, beton eller mursten, helst hvor den ikke er synlig.

### D. Montering af "bildør" model
1. Bildørmodellen hænger på bildøren ved hjælp af et dertil egnet beslag.
2. Rul vinduet ned og hæng beslaget på vinduet. Rul vinduet op, så KeySafe er sikret. ***Vigtigt*** fjern KeySafe fra køretøjets vindue inden der køres.

### E. Åbne og Lukke din KeySafe
Tast din kode i tilfældig rækkefølge. Hvis du har tastet en forkert kode, tryk da på CLEAR knappen således at knapperne føres tilbage til startpositionen

### Begrænset garanti
UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. ("UTCFS") garanterer, at dette produkt er fri for fejl i materialer og udførelse i to år fra købsdatoen. Nærværende garanti er begrænset til reparation eller udskiftning efter UTCFS eget valg. Skader forårsaget af ændringer, misbrug eller forkert brug, slid, fejlagtig installation, anvendelse eller opbevaring, fejl eller uagtsomhed fra nogen anden part end UTCFS er ikke dækket. UTCFS er ikke ansvarlig for arbejdsomkostninger i forbindelse med fjernelse eller reinstallation af produkter. Der garanteres efterfølgende for det reparerede eller udskiftede produkt i henhold til nærværende begrænsede garanti i resten af garantiperioden eller i 90 dage, hvilken periode der måtte være længst. UTCFS AFGIVER IKKE NOGEN GARANTI, UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET, FOR SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. UTCFS HÆFTER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER FOR TAB AF BRUG; DRIFTSTAB; TYVERI; SKADE PÅ EJENDOM; ELLER ERSTATNING FOR KONKRETE DOKUMENTEREDE TAB, TILFÆLDIGE SKADER, ELLER FØLGESKADER. Kontakt venligst din lokale leverandør for at få nærmere oplysninger om reparation eller udskiftning i henhold til betingelserne i nærværende garanti.

## PT Instruções de instalação

Veja as imagens para instruções passo-a-passo. Mais abaixo é fornecida informação adicional.

= Introduza a combinação.

### Geral
O Key Safe é um produto de conveniência, não de segurança.

### A. Escolher o código
- Não há nenhum código pré selecicionado no seu KeySafe. Escolha a sua própria combinação de dígitos. Cada dígito poderá ser usado apenas uma vez na combinação escolhida.
- Não use um código que possa ser facilmente descoberto, como números de telefone ou datas de aniversário.
- Use de cinco a sete dígitos na sua combinação.

### B. Testando o seu código
1. Insira a combinação escolhida (cada botão pressionado deverá fazer 'click' quando premido).
2. Faça deslizar o botão OPEN. Se tiver sido configurado correctamente, o botão OPEN irá deslizar completamente. Se tiver sido mal configurado, o botão OPEN não deslizará completamente. Quando assim acontecer NÃO recoloque a tampa do KeySafe. Ao invés, pressione o botão CLEAR e siga as intruções em A. Escolher o código.

### C. Mounting the Permanent Model
1. Remova a tampa.
2. Use um martelo ou uma chave de parafusos para abrir os orifícios de montagem.
3. Fixe o KeySafecom parafusos adequados numa superfície lisa, tal como cimento ou tijolo, de preferência num local reservado de olhares curiosos.

### D. Montagem do modelo para porta de veículo
1. Este modelo é colocado no veículo através de um suporte de metal.
2. Abra parcialmente o vidro da janela do veículo. Pendure o suporte de metal no topo do vidro. Feche o vidro de modo a manter o KeySafe preso. Feche a porta e tranque o veículo. ***Importante!*** Remova o KeySafe da janela antes de o conduzir.

### E. Abrir e fechar o seu KeySafe
Insira a sua combinação de números independentemente da ordem dos mesmos. Se tiver inserido uma combinação errada, pressione o botão CLEAR para que os botões voltem à posição original.

### Garantia Limitada
A UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. ("UTCFS") assegura uma garantia dos materias e acabamentos deste produto durante 1 ano (2 anos na Europa) a partir da data de compra. Esta garantia limita-se a reparação ou substituição, segundo os critérios da UTCFS. Danos causados por modificações, abusos ou mau uso, desgaste, instalação imprópria, aplicação, armazenamento, ou negligência de terceiros não estão cobertos pela UTCFS. A UTCFS não será responsável por custos de remoção ou instalação dos produtos. O produto reparado ou de substituição tem então uma garantia segundo os termos descritos acima pelo restante período da garantia original, ou por 90 dias, consoante o período mais alargado. A UTCFS NÃO ASSEGURA MAIS NENHUM TIPO DE GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA DE VALOR COMERCIAL AINDA QUE COM UM PROPÓSITO DEFINIDO. A UTCFS NÃO DEVERÁ SER RESPONSABILIZADA POR MAU USO, PERDA DE LUCROS, ROUBO, DANOS EM PROPRIEDADES; OU DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES. Para obter informações acerca da substituição nos termos da presente garantia, por favor contacte o seu fornecedor habitual.

## NO Installasjons veiledning

Se bilder for veiledning steg for steg. Ytterligere informasjon, se lengre ned i veiledningen.

= Tast inn kode.

### Generelt
KeySafe er et produkt for å gjøre behandling av nøkler tryggere og enklere og er ikke et sikkerhetsprodukt.

### A. Programmere inn en kode
- Det er ingen forhåndsinnstilt kode på nøkkelboksen. Du må legge inn din egen kode. Hvert siffer i en kombinasjon kan kun bli brukt en gang.
- Ikke bruk nummerkombinasjoner som er lett å gjette seg fram til slik som telefonnumre og fødselsdager.
- Bruk helst mellom 5 og 7 numre i en kode.

### B. Testing av koden
1. Tast inn din kode (hver knapp må trykkes så langt ned at det høres et klikk).
2. Trykk ned knappen som er merket med "OPEN". Dersom koden er blitt tastet inn korrekt, vil "OPEN" knappen kunne skyves helt ned og boksen åpnes.Dersom dette ikke skjer (feil kode er satt) må knappen "CLEAR" trykkes ned i henhold til bildet i avsnitt A "Programmere inn en kode".

### C. Montering av nøkkelboksen
1. Ta av lokket på boksen.
2. Bruk en dor og hammer eller en skrutrekker til åpne monteringshullene i bunnen av boksen.
3. Monter nøkkelboksen med egnede skruer tilpasset montasjestedet. Montering på mur krever eksponderende bolter.

### D. Montering av bilmontert utgave
1. Bilmontert utgave henges opp på bilens dør ved hjelp av en påmontert brakett.
2. Åpne bilvinduet delvis og heng festebraketten over kanten på vinduet. Lukk så vinduet slik at festebraketten blir godt festet mellom karmen og vinduet. Steng så og lås bildøra. ***Viktig!*** Fjern nøkkelboksen fra bildøra før kjøring.

### E. Åpne og lukke nøkkelboksen
Koden kan tastes inn i vilkårlig rekkefølge. Dersom du har tastet inn en feil kode, trykk knappen som er merket med "CLEAR" nedover for å nullstille før ny kode kan tastes inn.

### BEGRENSET GARANTI
UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. ("UTCFS") garanterer at dette produktet vil være fri for materialfeil og produksjonsfeil i en periode på et år fra produksjonsdato, (to år fra produksjonsdato i Europa). Garantien er begrenset til reparasjon eller utskiftning av produktet etter UTCFS valg. Garantien dekker ikke skader som skyldes modifisering, feilbruk eller feilhåndtering, normal slitasje, feilinstallering, bruk, lagring, feil eller forsømmelse av en annen part enn UTCFS. UTCFS kan ikke holdes ansvarlig for arbeidskostnader ved fjerning eller reinstallering av produkter. Vilkårene i denne begrensede garantien gjelder det reparerte eller utskiftede produktet i den gjenstående garantitiden, men minst 90 dager. UTCFS GIR INGEN ANDRE DIREKTE UTTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER FOR SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR BESTEMTE FORMÅL. UTCFS KAN IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER HOLDES ANSVARLIG FOR TAP AV BRUK, TAPT FORTJENESTE, TYVERI, SKADE PÅ EIENDOM / EIENDELER, SPESIELLE ELLER TILFELDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER. Hvis du ønsker informasjon om reparasjon eller utskiftning av produktet i henhold til vilkårene i denne garantien, vennligst ta kontakt med din lokale leverandør.

## SE Installations instruktioner

Se bilderna för steg-för-steg instruktioner. Vidare information finns beskriven nedan.

= Fyll in kombinationen.

### Generell information
KeySafe är en produkt för ökad effektivitet och bekvämlighet, inte en säkerhets produkt.

### A. Ställ in kombinationen
- Det finns ingen förinställd kombination till er KeySafe. Välj er egen kombination! Varje nummer kan bara användas en gång t.ex. nr 1 kan bara användas en gång.
- Välj inte en kombination som är lätta att gissa som t.ex. telefonnummer eller födelsedag gatuadress osv.
- Använd 5 till 7 nummer i kombinationen.

### B. Testa kombinationen
1. Slå in kombinationen (varje knapp måste klicka när den trycks ner).
2. Tryck på OPEN knappen. Om allt är korrekt skall låset gå att öppna, OPEN knappen går ända ner och låset locket öppnas. Om något inte stämmer så går det inte att trycka OPEN knappen helt i botten. Om OPEN knappen inte går i botten, SÄTT INTE fast låslocket i KeySafe. Tyck på CLEAR knappen och gör om proceduren enligt bild A. Ställ in kombinationen.

### C. Montera på vägg eller liknande (Permanent modell)
1. Ta bort låslock.
2. Använd hammare/penna eller skruvdragare för att markera hålen.
3. Använd hammare/penna eller skruvdragare för att markera hålen.

### D. Montering på bildörr (Bil modell)
1. Bil modellen av KeySafe hänger på fordonets dörr via medföljande upphängningsbygel.
2. Väva ner rutan (öppna) vindrutan. Häng bygel över rutan. Väva upp rutan, stäng fönsterrutan så att bygeln kläms fast. Stäng rutan och lås dörren. ***Viktigt!*** Ta bort KeySafe från bilen innan ni kör i trafik.

### E. Öppna och stäng er KeySafe
Tryck in kombination i vilken ordning som helst, där efter tryck på OPEN. Om ni har tryckt fel kombination, tryck ner CLEAR knappen så blir allt nollställt igen.

### Begränsat ansvar och garanti
UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. ("UTCFS") garanterar att den här produkten är fri från defekter vad gäller material och tillverkning i två år räknat från inköpsdatum. Denna garanti är begränsad till reparation eller utbyte efter UTCFS beslut. Skador till följd av modifiering, misskötsel, felaktig användning, slitage, felaktig installation, tillämpning, förvaring, fel orsakade av annan part än UTCFS eller till följd av annan parts oaktsamhet omfattas inte. UTCFS ansvarar inte för arbetskostnader till följd av borttagning eller återinstallation av produkter. Den reparerade eller utbytta produkten omfattas av villkoren i denna begränsade garanti under återstoden av garantitiden eller under 90 dagar, varvid den längsta av dessa båda tidsperioder skall gälla. UTCFS LÄMNAR INGA ANDRA, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, GARANTIUTFÄSTELSER AVSEENDE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER KAN UTCFS HÅLLAS ANSVARIGT FÖR UTNYTTJANDEAVBROTT; UTEBLIVEN VINST; STÖLD; EGENDOMSSKADA ELLER SPECIELLA, OFÖRUTSEDDA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR. För information om garantireparation eller -utbyte som omfattas av villkoren i denna garanti, kontakta din lokala leverantör.

## FI Asennusohje

Kuvissa esitetään asennusvaiheet askel askeleelta. Lisätietoja ohjeen lopussa.

= Näppäile käyttökoodi.

### Yleistä
KeySafe on mukavuustuote, ei turvalaite.

### A. Käyttökoodin asettaminen
- KeySafessa ei ole esiohjelmoitua käyttökoodia. Valitse oma koodisi. Jokainen numero voi esiintyä käyttökoodissa vain kerran.
- Älä käytä helposti arvattavaa käyttökoodia, kuten puhelinnumero tai syntymäpäivä.
- Käytä 5 – 7 -numeroista koodia.

### B. Käyttökoodin testaaminen
1. Näppäile käyttökoodisi (jokaisen painalluksen jälkeen pitää kuulua "click"-ääni).
2. Paina OPEN-painike alas. Jos koodi on asetettu oikein, OPEN-painike painuu alas. Tämän jälkeen ÄLÄ sulje kantta, vaan paina CLEAR-painike alas ja katso kuvat kohdasta A.

### C. Kiinteän mallin asennus
1. Poista kansi.
2. Käytä vasaraa ja ruuvimeisseliä lävistääksesi asennusreiät.
3. Kiinnitä KeySafe soveltuvilla ruuveilla tai muttereilla tasaiselle pinnalle, mielellään suojaisaan paikkaan.

### D. Ajoneuvomallin asennus
1. Ajoneuvomalli roikkuu auton ovessa siihen kiinnitetyn asennustelineen avulla.
2. Laske auton ikkuna alas. Aseta teline ikkunan päälle. Nosta ikkuna takaisin ylös, niin teline kiilautuu ikkunan ja tiivisteen väliin. Sulje ja lukitse ovi. ***Tärkeää!*** Poista KeySafe ennen kuin lähdet ajamaan.

### E. KeySafen avaaminen ja sulkeminen
Näppäile koodisi numerot missä tahansa järjestyksessä. Jos näppäilit väärän yhdistelmän, paina CLEAR-painike alas.

### Rajoitettu takuu
UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. ("UTCFS") takuu kattaa materiaali- ja valmistusviat kahden vuoden ajan ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa tuotteen korjauksen tai vaihdon. Viat, jotka johtuvat tuotteen muokkauksesta, väärinkäytöstä, kulumisesta, väärästä asennuksesta, varastoinnista tai tuotteen laiminlyönnistä, eivät kuulu UTCFS takuun piiriin. UTCFS ei myöskään korvaa vaihto-/asennuskuluja. Takuuvaihdetun tuotteen takuuaika on voimassa alkuperäisen tuotteen ostopäivästä tai 90 päivää takuuvaihdosta. UTCFS EI MYÖNNÄ MUUTA TAKUUTA. UTCFS EI VASTAA MAHDOLLISISTA VARKAUKSISTA, VAURIOISTA TAI VAHINGOISTA. Takuuasioissa ota yhteyttä paikalliseen edustajaan.

## IS Notkunar leiðbeiningar

Sjá myndir um uppsetningu og stillingu. Nánari upplýsingar eru hér að neðan.

= Innsláttur talnakóða.

### Almennt
KeySafe lyklabox er ætlað til þæginda fyrir notandan, ekki sem öryggistæki.

### A. Að velja talnakóða
- Það er ekki forstillt númeraröð á KeySafe lyklaboxinu þínu. Veldu þína eigin talnaröð. Hvert númer í talnakóða er aðeins hægt að nota einu sinni.
- Ekki nota númer í talnakóða sem er auvelt að geta uppá, eins og t.d. símanúmer eða afmælisdaga.
- Notið fimm til sjö númer í talnakóða.

### B. Sannreyna talnakóða
1. Sláðu inn þau númer sem voru valin sem talnakóði (takkinn er virkur ef það heyrist smellur þegar honum er ýtt niður).
2. Þrýstið niður OPEN takkanum. Ef rétt númer hefur verið valið ýtist OPEN takkinn alveg niður. Ef ekki var valin réttur talnakóði þá er ekki hægt að ýta OPEN takkanum alveg niður, EKKI setja talnalok aftur á KeySafe lyklabox. Þegar þetta gerist þá þarf að ýta á CLEAR takkann og fylgja aðgerðum samkvæmt myndum í kafla A. Að velja talnakóða.

### C. Uppsetning á staðbundnu KeySafe lyklaboxi
1. Opnið takkalokið.
2. Notið hamar/síl eða skrúfjárn til að hreynsa úr götum á botni sem ætluð eru til uppfestingar á lyklaboxinu.
3. Festið KeySafe lyklaboxið með viðeigandi skrúfum/töppum eða boltum á slétt yfirborð á föstum hlut, t.d. steinvegg eða trévegg og þá helst ekki á áberandi stað.

### D. Uppsetning á KeySafe lyklaboxi með festingu gert fyrir ökutækil
1. Lyklabox með festingu gert fyrir ökutæki er hengt utan á hliðarrúðu ökutækis með þar til gerðri festingu.
2. Skrúfið niður hliðarrúðu ökutækis. Setjið lyklabox festingu yfir hliðarrúðu ökutækis og vísið takkaborði út. Skrúfið upp hliðarrúðu til að tryggja festingu á KeySafe lyklaboxi á hliðarrúðu. Lokið og læsið ökutæki tryggilega, opnið lyklabox og setjið lykla í, læsið. ***Áríðandi!*** Fjarlægið KeySafe lyklabox áður en ekið er af stað.

### E. Opna og loka KeySafe lyklaboxi
Sláið inn valinn talnakóða óháð röð talna. Ef slegið hefur verið inn rangur talnakóði, ýtið þá niður CLEAR takkanum til að hreynsa út fyrri innslátt.

### Takmörkuð ábyrgð
UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. ("UTCFS") ábyrgist að þessi vara sé án galla í efni og handbragði vöru í eitt ár (tvö ár í Evrópu) frá dagsetningu sannanlegs kaups. Ábyrgð þessi nær yfir viðgerð á vöru eða útskiptingu hennar eftir ákvörðunum UTCFS. Skemmdir að völdum breytingar á vöru, misnotkunar hverskonar, óeðlilegu sliti, rangri uppsetningu, rangri notkun eða geymslu vörunnar, vanrækslu að hálfu annara en UTCFS fellur ekki undir ábyrgð. UTCFS er ekki ábyrgðarskilt gagnvart kostnaði sem til kann að koma vegna vinnu eða skemmda við niðurtöku eða enduruppsetningu á vörunni, flutningskostnaði eða öðrum þeim kostnaði sem til kann að koma vegna vöru. Viðgerð vara eða útskipt vara er í ábyrgð samkvæmt ofangreindum skilmálum um sannanlegan kaupdag eða í 90 daga frá viðgerð eða á hvorn þann hátt sem er lengri.
UTCFS MAKES NO OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL UTCFS BE LIABLE FOR LOSS OF USE; LOST PROFITS; THEFT; PROPERTY DAMAGE; OR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Til að nálgast viðgerð eða endurnýjun á vöru samkvæmt ofangreindum skilmálum þá vinsamlegast hafið samband við umboðs aðila UTCFS á Íslandi – BB Festing ehf. + 354 897 9400